



**República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional**  
Las Malvinas son argentinas

**Disposición**

**Número:**

**Referencia:** EX-2020-61007202-APN-DGA#ANMAT

---

VISTO el EX-2020-61007202-APN-DGA#ANMAT del Registro de esta ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE MEDICAMENTOS, ALIMENTOS Y TECNOLOGÍA MÉDICA; y

CONSIDERANDO:

Que por las presentes actuaciones la firma HYPRED ARGENTINA S.A. con RNE N° 040030805, solicita la inscripción del producto importado denominado DESINCRUSTANTE ÁCIDO PARA LIMPIEZA DE MÁQUINAS DE CAFÉ, marca NESPRESSO® DESCALING AGENT NDA-16, elaborado en SUIZA por Frike Chemicals AG, bajo la categoría de venta libre, en los términos de la Resolución ex MS y AS N° 709/98 y normas complementarias.

Que la documentación aportada ha satisfecho los requisitos de la normativa vigente.

Que la Dirección de Evaluación y Gestión de Monitoreo de Productos para la Salud ha tomado la intervención de su competencia.

Que se actúa en ejercicio de las facultades conferidas por el Decreto N° 1490/92 y modificatorios.

Por ello,

EL ADMINISTRADOR NACIONAL DE LA ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE MEDICAMENTOS,  
ALIMENTOS Y TECNOLOGÍA MÉDICA

DISPONE:

ARTÍCULO 1°.- Inscribese ante el Registro Nacional de Productos de Uso Doméstico (RNPUD) de la Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica (ANMAT), el producto de venta

profesional denominado DESINCRUSTANTE ÁCIDO PARA LIMPIEZA DE MÁQUINAS DE CAFÉ, marca NESPRESSO® DESCALING AGENT NDA-16, con Registro Nacional de Establecimiento (RNE) N° 040030805, cuyos datos identificatorios característicos se detallan en el Certificado de RNPUD N°0790060 que consta en IF-2022-123216205-APN-DVPS#ANMAT.

ARTÍCULO 2°.- Autorízase los rótulos que constan en IF-2022-119420015-APN-DVPS#ANMAT debiendo adecuarse en un todo en lo relativo a textos, tamaño de caracteres y ubicación de las leyendas a lo establecido por las Disposiciones ANMAT N°7292/98 y N°2013/2010.

ARTÍCULO 3°.- Autorízase la composición centesimal que consta en IF-2022-119419776-APN-DVPS#ANMAT.

ARTÍCULO 4°.- En los rótulos autorizados deberá figurar: RNPUD N°0790060.

ARTÍCULO 5°.- La vigencia del certificado mencionado en el artículo 1° será por el término de 5 (cinco) años a partir de la fecha de emisión de la presente disposición.

ARTÍCULO 6°.- Regístrese. Gírese a la Dirección de Gestión de Información Técnica a los fines que corresponda. Por Mesa de Entradas notifíquese al interesado, haciéndole entrega de la presente Disposición, del Certificado de RNPUD N° 0790060 que se menciona en el artículo 1°, de los rótulos autorizados y de la composición centesimal aprobada. Cumplido, archívese.

EX-2020-61007202-APN-DGA#ANMAT



República Argentina  
Ministerio de Salud  
Secretaría de Calidad en Salud  
ANMAT

## Certificado de Inscripción Nacional de Producto Domisanitario

# 0790060

La Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica (ANMAT) certifica que se autoriza el producto domisanitario con los siguientes datos identificatorios característicos:

1. Denominación: **DESINCRUSTANTE ÁCIDO PARA LIMPIEZA DE MÁQUINAS DE CAFÉ**
2. Marca: **NESPRESSO® DESCALING AGENT NDA-16**
3. Origen: **SUIZA**
4. Principios Activos: **ACIDO LACTICO 43,2 % y COADYUVANTES**
5. Forma de Presentación: **CAJA DE CARTÓN CONTENIENDO 2 SACHET PLÁSTICOS DE CONTENIDO NETO 118 ML CADA UNO**
6. Venta: **VENTA LIBRE**
7. Titular del Producto: **HYPRED ARGENTINA S.A.**
8. Domiciliado en: **CALLE PUBLICA (RUTA 5 KM. 4,5) - CORDOBA - CORDOBA**
9. Establecimiento TITULAR: **RNE N° : 040030805**
10. Inscripción Aprobada por la Dirección de Evaluación y Gestión de Monitoreo de Productos para la Salud  
Según Expediente Nro.: **EX-2020-61007202-APN-DGA#ANMAT.**

La vigencia del certificado será por el término de 5 (cinco) años a partir de la fecha consignada en la disposición de autorización.



República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional  
Las Malvinas son argentinas

**Hoja Adicional de Firmas**  
**Anexo**

**Número:**

**Referencia:** Certificado EX-2020-61007202- -APN-DGA#ANMAT

---

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 1 pagina/s.

Digitally signed by Gestion Documental Electronica  
Date: 2022.11.07 09:07:04 -03:00

Digitally signed by Gestion Documental  
Electronica  
Date: 2022.11.07 09:07:05 -03:00



República Argentina  
Ministerio de Salud  
Secretaría de Calidad en Salud  
ANMAT

## Certificado de Inscripción Nacional de Producto Domisanitario

# 0790060

La Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica (ANMAT) certifica que se autoriza el producto domisanitario con los siguientes datos identificatorios característicos:

1. Denominación: **DESINCRUSTANTE ÁCIDO PARA LIMPIEZA DE MÁQUINAS DE CAFÉ**
2. Marca: **NESPRESSO® DESCALING AGENT NDA-16**
3. Origen: **SUIZA**
4. Principios Activos: **ACIDO LACTICO 43,2 % y COADYUVANTES**
5. Forma de Presentación: **CAJA DE CARTÓN CONTENIENDO 2 SACHET PLÁSTICOS DE CONTENIDO NETO 100 ML CADA UNO**
6. Venta: **VENTA LIBRE**
7. Titular del Producto: **HYPRED ARGENTINA S.A.**
8. Domiciliado en: **CALLE PUBLICA (RUTA 5 KM. 4,5) - CORDOBA - CORDOBA**
9. Establecimiento TITULAR: **RNE N° : 040030805**
10. Inscripción Aprobada por la Dirección de Evaluación y Gestión de Monitoreo de Productos para la Salud  
Según Expediente Nro.: **EX-2020-61007202-APN-DGA#ANMAT.**

La vigencia del certificado será por el término de 5 (cinco) años a partir de la fecha consignada en la disposición de autorización.



República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional  
Las Malvinas son argentinas

**Hoja Adicional de Firmas**  
**Anexo**

**Número:**

**Referencia:** Certificado EX-2020-61007202-APN-DGA#ANMAT

---

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 1 pagina/s.

Digitally signed by Gestion Documental Electronica  
Date: 2022.11.15 11:11:34 -03:00

Digitally signed by Gestion Documental  
Electronica  
Date: 2022.11.15 11:11:35 -03:00



# NESPRESSO® DESCALING AGENT NDA-16

DESINCRUSTANTE ÁCIDO PARA LIMPIEZA DE MAQUINAS DE CAFÉ

Contiene: 2 sachet de 100 ml c/u

LEA ATENTAMENTE EL ROTULO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO

## PRODUCTO DESCALCIFICADOR

**Elimina gradualmente el depósito de calcio que se forma en la máquina con el paso del tiempo para garantizar que su experiencia de degustación**

**siempre sea igual a la del primer día.** Es posible que dañe las superficies.

Si el descalcificador se derrama o salpica, debe limpiarlo inmediatamente.

Para obtener más información sobre el proceso de descalcificación, consulte el manual de instrucciones de la máquina o visite la sección de descalcificación en la web de Nespresso [www.nespresso.com/descaling](http://www.nespresso.com/descaling).

El kit descalcificador está disponible en el sitio web de Nespresso.

### Forma de Uso:

- 1) Verificar que la maquina se encuentre sin capsulas en su interior
- 2) Encender la máquina
- 3) Llenar el depósito con agua y verter Descaling Agent NDA-16
- 4) Colocar un contenedor con capacidad suficiente debajo de la salida del café.
- 5) Presionar el botón para comenzar la descalcificación.
- 6) Realizar una segunda descalcificación con la solución descalcificante utilizada.
- 7) Vaciar y lavar con agua potable el depósito.
- 8) Llenar el depósito con agua potable y realizar el enjuague final de la máquina.
- 9) Limpiar con agua potable todos los elementos restantes de la máquina.

Consulte las instrucciones de acuerdo al modelo de su máquina en la

Sección de descalcificación en la web de Nespresso

[www.nespresso.com/descaling](http://www.nespresso.com/descaling) y en el manual de uso de cada máquina.

Si requerís asistencia personalizada, por favor contactá al club Nespresso

0800 999 0392 (número gratuito)

### **Precauciones: MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y ANIMALES DOMESTICOS.**

¡PELIGRO! CAUSA QUEMADURAS GRAVES. Provoca irritación cutánea.

Contiene un producto fuertemente ácido (Ácido Láctico 43.20%)

Utilizar protección ocular y guantes para manipular el producto.

¡CUIDADO! DANIÑA O FATAL SU INGESTION. CAUSA QUEMADURAS.

No mezclar con álcalis u otras sustancias químicas. Se pueden provocar reacciones violentas. Mezclar sólo con agua. Evite el contacto con la piel. Después de utilizar este producto, lave y seque bien las manos. No trasvasar el producto a otros envases. Mantener en su envase original. No utilizar el envase vacío para otros fines.

En caso de contacto con ojos, lave inmediatamente con

abundante agua. En caso de contacto con piel lave

inmediatamente con abundante agua. En caso de ingestión,

Enjuáguese la boca antes de beber 1 ó 2 vasos de agua,

no provoque el vómito. En todos los casos consulte

inmediatamente al Centro de Intoxicaciones o al Médico

llevando el envase o rótulo del producto.

**Centro Nacional de Intoxicaciones: 0800-333-0160.**

**Composición:** Ácido Láctico 43,20%,

Acido fosfona butano tricarbóxico 2,50%,

Buffer, Agente Limpiante,

Colorante y agua.

**Importado por:** Hypred Argentina S.A.

Calle Pública S/N, Ruta 5, Km 4.5, X5017, Córdoba Capital - Argentina

TEL. 0351 493-1118

RNE N° 040030805

RNPUD: XXXXXXX

**Comercializado por:** Nestlé Argentina S.A.

Carlos Pellegrini 887, C1009ABQ Buenos Aires - Argentina,

TEL. 0800-999-0392.

**Elaborado por:** Frike Chemicals AG

Motorenstrasse 2A, 8623 Wetzikon, Suiza

**Origen:** Suiza

Fecha de Vencimiento: Ver envase


Fecha de elaboración: Ver envase

Lote: Ver envase

**Validez:** Dos años a partir de la fecha de elaboración



  
GABRIEL R. DURAN  
APODERADO

  
Dr. VICTOR D. SZEWCZUR  
QUIMICO - MAT. C.P.Q. 4018  
DIRECTOR TECNICO

SOBRE RÓTULO - CAJA (ENVASE SECUNDARIO)

**NESPRESSO®**

**DESCALING AGENT NDA-16**

DESINCRUSTANTE ÁCIDO PARA LIMPIEZA  
DE MAQUINAS DE CAFÉ

LEA ATENTAMENTE EL ROTULO ANTES DE  
UTILIZAR EL PRODUCTO

Composición: Ácido Láctico 43,20%,  
Acido fosfona butano tricarboxilico 2,50%,  
Buffer, Agente Limpiante,  
Colorante y agua.

ANTES DE USAR LEA LAS INSTRUCCIONES  
DEL ENVASE SECUNDARIO.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS  
NIÑOS Y ANIMALES DOMÉSTICOS.

Contenido: 100 ml

Lote:

Fecha de vencimiento:

Fecha de elaboración:

**Importado por:** Hypred Argentina S.A.

Calle Pública S/N, Ruta 5, Km 4.5, X5017, Córdoba  
Capital - Argentina

TEL. 0351 493-1118

RNE N° 040030805

RNPUD: XXXXX

**Comercializado por:** Nestlé Argentina S.A.

Carlos Pellegrini 887, C1009ABQ Buenos Aires -  
Argentina,

TEL. 0800-999-0392.

**Elaborado por:** Frike Chemicals AG

Motorenstrasse 2A, 8623 Wetzikon, Suiza

**Origen:** Suiza

En caso de intoxicaciones:

Centro Nacional de Intoxicaciones: 0800-333-0160



**SOBRE RÓTULO - SACHET (ENVASE PRIMARIO)**

Dr. VICTOR D. SZEWCZUK  
QUÍMICO / ANAC C.P.Q. 4018  
DIRECTOR TÉCNICO

GABRIEL R. DURAN  
APODERADO





República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional  
Las Malvinas son argentinas

**Hoja Adicional de Firmas**  
**Anexo**

**Número:**

**Referencia:** Rotulado EX-2020-61007202-APN-DGA#ANMAT

---

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 2 pagina/s.

Digitally signed by Gestion Documental Electronica  
Date: 2022.11.07 09:07:41 -03:00

Digitally signed by Gestion Documental  
Electronica  
Date: 2022.11.07 09:07:42 -03:00

8. COMPOSICION CENTESIMAL

Numero CAS	Nombre químico	Nombre genérico	% ( P/V)
79-33-4	2-Hidroxiopropanoico acido (Ácido Láctico 90%)	Desincrustante	48,00
37971-36-1	Ácido fosfona butano tricarboxilico (50%)	Agente Complejante	5,00
72-17-3	Sodio 2- hidroxipropanoato	Buffer	2,50
151-21-3	Lauril Sulfato de Sodio (dodecil sulfato de sodio)	Agente limpiante	0,09
25956-17-6	CI 16035 (Allura Red (Rojo))	Colorante	0,0004
7732-18-5	Agua	Solvente	C.S.P. 100

9. CARACTERISTICAS FISICOQUIMICAS DEL PRODUCTO

pH puro: 2,01 – 2,15

Densidad (20 °C): 1,12 g/cm<sup>3</sup>

Aspecto: Liquido soluble en agua.

Color: Característico rojo similar al estándar.

Olor: Característico técnico similar al estándar.

**DÉSE A LA TOTALIDAD DE LOS DATOS VOLCADOS EN ESTE FORMULARIO CARÁCTER DE DECLARACIÓN JURADA.**



Dr. VICTOR D. SZEWCZUK  
QUIMICO - MAT. C.P.Q. 4018  
DIRECTOR TECNICO

**Victor D. Szewczuk**  
Firma del Director Técnico/  
Profesional responsable  
(de ser exigible)



GABRIEL R. DURAN  
APODERADO

**Gabriel R. Durán**  
Firma y aclaración  
Titular, Representante Legal  
o Apoderado



**República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional**  
Las Malvinas son argentinas

**Informe**

**Número:**

**Referencia:** Composición EX-2020-61007202-APN-DGA#ANMAT

---

Composición EX-2020-61007202-APN-DGA#ANMAT

Digitally signed by Gestion Documental Electronica  
Date: 2022.11.07 09:07:21 -03:00

Digitally signed by Gestion Documental  
Electronica  
Date: 2022.11.07 09:07:22 -03:00